



Raad van de
Europese Unie

Brussel, 26 mei 2020
(OR. en)

6856/20

Interinstitutioneel dossier:
2019/0220 (NLE)

COASI 26	ECOFIN 198
ASIE 17	COMPET 123
CFSP/PESC 250	RECH 104
COHOM 24	ENER 89
CONOP 14	TRANS 120
COTER 12	TELECOM 36
JAI 244	ENV 179
WTO 45	EDUC 104
FISC 80	EMPL 130

WETGEVINGSBESLUITEN EN ANDERE INSTRUMENTEN

Betreft:	Ontwerp van BESLUIT VAN HET GEMENGD COMITÉ dat is opgericht bij de kaderovereenkomst inzake partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Mongolië, anderzijds tot vaststelling van zijn reglement van orde en
	Ontwerp van BESLUIT VAN HET SUBCOMITÉ handel en investeringen dat is opgericht bij de kaderovereenkomst inzake partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Mongolië, anderzijds, tot vaststelling van zijn reglement van orde

ONTWERP

Besluit nr. 1/...

**van het Gemengd Comité dat is opgericht bij de kaderovereenkomst
inzake partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie
en haar lidstaten, enerzijds, en Mongolië, anderzijds,**

van...

tot vaststelling van zijn reglement van orde

HET GEMENGD COMITÉ,

Gezien de kaderovereenkomst inzake partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Mongolië, anderzijds (hierna "de overeenkomst" genoemd), en met name artikel 56,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De overeenkomst is op 1 november 2017 in werking getreden.
- (2) Overeenkomstig artikel 56, lid 6, van de overeenkomst stelt het Gemengd Comité zijn eigen reglement van orde vast,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Enig artikel

1. Het reglement van orde van het Gemengd Comité, zoals opgenomen in de bijlage, wordt hierbij vastgesteld.
2. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te ...,

*Voor het Gemengd Comité,
De voorzitter*

BIJLAGE

REGLEMENT VAN ORDE VAN HET GEMENGD COMITÉ

Artikel 1

Samenstelling en voorzitterschap

1. Het Gemengd Comité voert de taken uit die zijn bedoeld in artikel 56 van de kaderovereenkomst inzake partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Mongolië, anderzijds (de "overeenkomst").
2. Het Gemengd Comité bestaat uit vertegenwoordigers van de partijen als omschreven in de overeenkomst op het hoogst mogelijke niveau.
3. Het Gemengd Comité wordt beurtelings voor één kalenderjaar voorgezeten door de minister van Buitenlandse Zaken van Mongolië en de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid. Zij kunnen hun bevoegdheid voor het voorzitterschap van de vergaderingen van het Gemengd Comité geheel of gedeeltelijk overdragen aan een hoge ambtenaar.

Artikel 2
Vergaderingen

1. Het Gemengd Comité komt gewoonlijk eenmaal per jaar bijeen, tenzij de partijen anders overeenkomen. Een vergadering van het Gemengd Comité wordt bijeengeroepen door de voorzitter. De vergaderingen worden beurtelings in Brussel en in Ulaanbaatar gehouden, op een datum die in onderling overleg wordt vastgesteld. Op verzoek van een van de partijen kunnen in onderling overleg buitengewone vergaderingen van het Gemengd Comité worden belegd.
2. Bij wijze van uitzondering en indien beide partijen ermee instemmen, kunnen de vergaderingen van het Gemengd Comité ook met behulp van technologische middelen plaatsvinden, bijvoorbeeld via videoconferentie.

Artikel 3
Delegaties

1. Vóór elke vergadering van het Gemengd Comité wordt de voorzitter door elke partij in kennis gesteld van de voorgenomen samenstelling van haar delegatie.
2. Met instemming van de partijen kan de voorzitter deskundigen of vertegenwoordigers van andere organen voor de vergadering uitnodigen als waarnemer of om informatie over een specifiek onderwerp te verstrekken. De partijen komen overeen onder welke voorwaarden die deskundigen of vertegenwoordigers van andere organen aan de vergaderingen kunnen deelnemen.

Artikel 4

Voorlichting van het publiek

1. De vergaderingen van het Gemengd Comité zijn niet openbaar, tenzij de voorzitter in overleg met de partijen anders besluit. Wanneer een partij aan het Gemengd Comité informatie overlegt die zij als vertrouwelijk aanduidt, behandelt de andere partij die informatie als zodanig.
2. Het Gemengd Comité kan publieke verklaringen afleggen indien het dit nodig acht.

Artikel 5

Secretariaat

Een vertegenwoordiger van de Europese Dienst voor extern optreden en een vertegenwoordiger van de regering van Mongolië treden gezamenlijk op als secretarissen van het Gemengd Comité. Zij worden in kennis gesteld van alle mededelingen aan en van de voorzitter, onder meer via schriftelijke middelen zoals elektronische post.

Artikel 6

Agenda voor de vergaderingen

1. De voorzitter stelt voor elke vergadering van het Gemengd Comité een voorlopige agenda op. De voorlopige agenda wordt, samen met de nodige documenten, ten laatste 21 dagen vóór de datum van de vergadering aan de partijen toegestuurd.

2. Elke partij mag de voorzitter verzoeken een punt op de agenda te plaatsen.
3. Elke vergadering van het Gemengd Comité begint met de goedkeuring van de agenda. Indien de partijen zulks overeenkomen, kunnen punten die niet op de voorlopige agenda staan, als agendapunt worden opgenomen.
4. De secretarissen van het Gemengd Comité maken de voorlopige agenda van elke vergadering van het Gemengd Comité voor die vergadering bekend.
5. In bijzondere omstandigheden kan de voorzitter met instemming van de partijen de in lid 1 genoemde termijn inkorten als dat in een bepaald geval noodzakelijk is.

Artikel 7

Notulen

1. De conclusies van de vergaderingen van het Gemengd Comité worden vastgelegd in de vorm van goedgekeurde notulen.
2. De voorzitter vat de conclusies samen die het Gemengd Comité op elke vergadering heeft getrokken. Beide secretarissen stellen gezamenlijk op basis van deze conclusies de ontwerpnotulen op, bij voorkeur op het einde van de vergadering en uiterlijk binnen een termijn van 30 kalenderdagen na de datum van de vergadering.

3. Het Gemengd Comité keurt de ontwerpnotulen bij voorkeur goed op het einde van de vergadering en uiterlijk binnen een termijn van 45 kalenderdagen na de datum van de vergadering of tegen een andere door het Gemengd Comité overeengekomen datum. Zodra het Gemengd Comité de ontwerpnotulen heeft goedgekeurd, worden twee originelen ondertekend door de voorzitter. Iedere partij krijgt een origineel van de goedgekeurde en ondertekende notulen.

Artikel 8

Besluiten en aanbevelingen

1. Het Gemengd Comité kan besluiten of aanbevelingen aannemen om de doelstellingen van de overeenkomst te bereiken.
2. Besluiten en aanbevelingen van het Gemengd Comité dragen respectievelijk het opschrift "Besluit" of "Aanbeveling", gevolgd door een volgnummer, de datum van vaststelling en een beschrijving van het onderwerp. In elk besluit wordt de datum van inwerkingtreding vermeld.
3. Wanneer de omstandigheden zulks vereisen, kan het Gemengd Comité zijn besluiten en aanbevelingen via een schriftelijke procedure vaststellen.
4. De door het Gemengd Comité genomen besluiten en aanbevelingen worden opgemaakt in twee door de voorzitter ondertekende authentieke exemplaren.

5. De partijen kunnen de besluiten en aanbevelingen van het Gemengd Comité in hun respectieve staatsbladen bekendmaken.

Artikel 9

Onkosten

1. Elke partij draagt haar eigen personeels-, reis- en verblijfskosten en haar eigen kosten voor post en telecommunicatie in verband met de deelname aan vergaderingen van het Gemengd Comité. Elke partij draagt haar eigen kosten voor de vertolking tijdens de vergaderingen en voor de vertaling van documenten.
2. De partij die als gastheer voor de vergadering optreedt, draagt de kosten voor de organisatie van de vergadering en de reproductie van documenten.

Artikel 10

Gespecialiseerde werkgroepen

1. Het Gemengd Comité kan gespecialiseerde werkgroepen instellen die het bij de uitvoering van zijn taken ondersteunen.
2. Het Gemengd Comité kan besluiten gespecialiseerde werkgroepen op te heffen, of het mandaat van gespecialiseerde werkgroepen vast te stellen of te wijzigen.

3. De gespecialiseerde werkgroepen zijn bevoegd om besluiten te nemen. Elke gespecialiseerde werkgroep maakt na elk van haar vergaderingen een gedetailleerd mondeling en schriftelijk verslag over haar activiteiten aan het Gemengd Comité en kan aanbevelingen doen aan het Gemengd Comité.

Artikel 11

Wijziging van het reglement van orde

Dit reglement van orde kan worden gewijzigd in onderling overleg tussen de partijen overeenkomstig artikel 8.

ONTWERP

Besluit nr. 1/...
van het Subcomité handel en investeringen
dat is opgericht bij de kaderovereenkomst inzake partnerschap en samenwerking
tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds,
en Mongolië, anderzijds,

van...

tot vaststelling van zijn reglement van orde

HET SUBCOMITÉ HANDEL EN INVESTERINGEN,

Gezien de kaderovereenkomst inzake partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Mongolië, anderzijds (de "overeenkomst"), en met name artikel 28,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 28 van de overeenkomst is het Subcomité handel en investeringen opgericht om het Gemengd Comité bij te staan bij de uitvoering van zijn taken, door alle gebieden te behandelen waarop titel IV van de overeenkomst (samenwerking inzake handel en investeringsaangelegenheden) van toepassing is.
- (2) Overeenkomstig artikel 28, lid 3, van de overeenkomst moet het Subcomité handel en investeringen zijn reglement van orde vaststellen,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Enig artikel

1. Het reglement van orde van het Subcomité handel en investeringen, zoals opgenomen in de bijlage, wordt hierbij vastgesteld.
2. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te ...,

*Voor het Subcomité
handel en investeringen,
De voorzitter*

BIJLAGE

REGLEMENT VAN ORDE VAN HET SUBCOMITÉ HANDEL EN INVESTERINGEN

Artikel 1

Samenstelling en voorzitterschap

1. Het Subcomité handel en investeringen voert zijn taken uit overeenkomstig artikel 28, lid 2, van de kaderovereenkomst inzake partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Mongolië, anderzijds (de "overeenkomst").
2. Het Subcomité handel en investeringen bestaat uit vertegenwoordigers van de Unie en Mongolië op een passend niveau en wordt beurtelings voor een periode van één kalenderjaar voorgezeten door een vertegenwoordiger van de Europese Commissie en door het ministerie van buitenlandse zaken aan de zijde van Mongolië.

Artikel 2
Vergaderingen

1. Het Subcomité handel en investeringen komt jaarlijks bijeen, kort voor de vergadering van het Gemengd Comité. Een vergadering van het Subcomité handel en investeringen onolië wordt bijeengeroepen door de voorzitter. De vergaderingen worden beurtelings in Brussel en in Ulaanbaatar gehouden, op een datum die in onderling overleg wordt vastgesteld. Op verzoek van een partij kunnen in onderling overleg buitengewone vergaderingen van het Subcomité handel en investeringen worden belegd.
2. Indien de partijen hiermee instemmen, kunnen de vergaderingen van het Subcomité handel en investeringen bij uitzondering via videoconferentie plaatsvinden.

Artikel 3
Delegaties

1. Vóór elke vergadering van het Subcomité handel en investeringen wordt de voorzitter door elke partij in kennis gesteld van de voorgenomen samenstelling van haar delegatie.
2. Met instemming van de partijen kan de voorzitter deskundigen of vertegenwoordigers van andere organen voor de vergadering uitnodigen als waarnemer of om informatie over een specifiek onderwerp te verstrekken. De partijen komen overeen onder welke voorwaarden die waarnemers en vertegenwoordigers van andere organen aan de vergaderingen kunnen deelnemen.

Artikel 4

Voorlichting van het publiek

1. De vergaderingen van het Subcomité handel en investeringen zijn niet openbaar, tenzij de voorzitter in overleg met de partijen anders besluit. Wanneer een partij aan het Subcomité handel en investeringen informatie overlegt die zij als vertrouwelijk aanduidt, behandelt de andere partij die informatie als zodanig.
2. Het Subcomité handel en investeringen kan publieke verklaringen afleggen en rapporten uitbrengen indien het dit nodig acht.

Artikel 5

Secretariaat

Een vertegenwoordiger van de desbetreffende dienst van de Europese Commissie en een vertegenwoordiger van het ministerie van Buitenlandse Zaken van Mongolië treden gezamenlijk op als secretarissen van het Subcomité handel en investeringen.

Artikel 6

Agenda voor de vergaderingen

1. De voorzitter stelt voor elke vergadering van het Subcomité handel en investeringen een voorlopige agenda op.

2. Elke partij mag de voorzitter verzoeken een punt op de agenda te plaatsen.
3. Elke vergadering van het Subcomité handel en investeringen begint met de goedkeuring van de agenda. Indien de partijen zulks overeenkomen, kunnen punten die niet op de voorlopige agenda staan als agendapunt worden opgenomen.
4. De secretarissen van het Subcomité handel en investeringen maken de voorlopige agenda van elke vergadering van het Subcomité handel en investeringen vóór die vergadering bekend.

Artikel 7

Notulen

1. De conclusies van de vergaderingen van het Subcomité handel en investeringen worden vastgelegd in de vorm van goedgekeurde notulen.
2. De voorzitter vat de tijdens elke vergadering door het Subcomité handel en investeringen bereikte conclusies samen en brengt daarover verslag uit aan het Gemengd Comité. De secretarissen stellen gezamenlijk op basis van deze conclusies de ontwerpnotulen op, bij voorkeur op het einde van de vergadering en uiterlijk binnen een termijn van 30 kalenderdagen na de datum van de vergadering.
3. Het Subcomité handel en investeringen keurt de ontwerpnotulen bij voorkeur goed op het einde van de vergadering en uiterlijk binnen een termijn van 45 kalenderdagen na de datum van de vergadering of tegen een andere door het Subcomité handel en investeringen overeengekomen datum.

Artikel 8

Besluiten

1. Het Subcomité handel en investeringen kan besluiten vaststellen in de gevallen waarin dit door de overeenkomst is voorzien.
2. Besluiten van het Subcomité handel en investeringen dragen het opschrift "Besluit van het Subcomité handel en investeringen", gevolgd door een volgnummer, de datum van vaststelling en een beschrijving van het onderwerp. In elk besluit wordt de datum van inwerkingtreding vermeld.
3. Indien de omstandigheden dit vereisen, kan het Subcomité handel en investeringen zijn besluiten via de schriftelijke procedure vaststellen.
4. De door het Subcomité handel en investeringen genomen besluiten worden opgemaakt in twee door de voorzitter ondertekende authentieke exemplaren.
5. De partijen kunnen de besluiten van het Subcomité handel en investeringen bekendmaken in hun respectieve staatsbladen.

Artikel 9

Onkosten

1. Elke partij draagt haar eigen personeels-, reis- en verblijfskosten en haar eigen kosten voor post en telecommunicatie in verband met de deelname aan vergaderingen van het Subcomité handel en investeringen. Elke partij draagt haar eigen kosten voor de vertolking tijdens de vergaderingen en voor de vertaling van documenten.
2. De partij die als gastheer voor de vergadering optreedt, draagt de kosten voor de organisatie van de vergadering en de reproductie van documenten.

Artikel 10

Wijziging van het reglement van orde

Het reglement van orde kan worden gewijzigd in onderling overleg tussen de partijen.
